

First Session, Thirty-sixth Parliament,
46 Elizabeth II, 1997

Première session, trente-sixième législature,
46 Elizabeth II, 1997

STATUTES OF CANADA 1997

LOIS DU CANADA (1997)

CHAPTER 32

CHAPITRE 32

An Act to amend the Parliament of Canada Act

Loi modifiant la Loi sur le Parlement du Canada

BILL C-13

ASSENTED TO 27th NOVEMBER, 1997

PROJET DE LOI C-13

SANCTIONNÉ LE 27 NOVEMBRE 1997

SUMMARY

This enactment amends the composition of the Board of Internal Economy of the House of Commons to allow representation by all officially recognized parties.

SOMMAIRE

Le texte modifie la composition du Bureau de régie interne de la Chambre des communes de façon que tous les partis officiellement reconnus y sont représentés.

All parliamentary publications are available on the
Parliamentary Internet Parlementaire at the following address:
<http://www.parl.gc.ca>

Toutes les publications parlementaires sont disponibles sur le
réseau électronique « Parliamentary Internet Parlementaire » à
l'adresse suivante:
<http://www.parl.gc.ca>

46 ELIZABETH II

CHAPTER 32

An Act to amend the Parliament of Canada Act

[Assented to 27th November, 1997]

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

1. Subsections 50(2) and (3) of the *Parliament of Canada Act* are replaced by the following:

(2) The Board shall consist of the Speaker, two members of the Queen's Privy Council for Canada appointed from time to time by the Governor in Council, the Leader of the Opposition or the nominee of the Leader of the Opposition and other members of the House of Commons who may be appointed from time to time as follows:

(a) if there is only one party in opposition to the government that has a recognized membership of twelve or more persons in the House of Commons, the caucus of that party may appoint two members of the Board and the caucus of the government party may appoint one member of the Board; and

(b) if there are two or more parties in opposition to the government each of which has a recognized membership of twelve or more persons in the House of Commons,

(i) the caucus of each of those parties in opposition may appoint one member of the Board, and

(ii) the caucus of the government party may appoint that number of members of

R.S., c. P-1;
R.S., cc. 31,
42 (1st
Supp.), c. 38
(2nd Supp.),
c. 1 (4th
Supp.); 1991,
cc. 20, 30;
1993, cc. 13,
28; 1994, c.
18; 1996, cc.
16, 35

1991, c. 20,
s. 2

Composition
of Board

46 ELIZABETH II

CHAPITRE 32

Loi modifiant la Loi sur le Parlement du Canada

[Sanctionnée le 27 novembre 1997]

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

1. Les paragraphes 50(2) et (3) de la *Loi sur le Parlement du Canada* sont remplacés par ce qui suit :

(2) Le bureau est composé du président de la Chambre des communes, de deux membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada nommés par le gouverneur en conseil, du chef de l'Opposition ou de son délégué et d'autres députés nommés de la façon suivante :

a) si l'Opposition ne comporte qu'un groupe parlementaire comptant officiellement douze députés ou plus, ce groupe peut nommer deux députés et le groupe parlementaire du parti gouvernemental peut en nommer un;

b) si l'Opposition comporte plusieurs groupes parlementaires comptant officiellement douze députés ou plus, chacun de ces groupes peut nommer un député et le groupe parlementaire du parti gouvernemental peut en nommer un de moins que le total des membres ainsi nommés par l'ensemble de ces groupes.

L.R., ch. P-1;
L.R., ch. 31,
42 (1^{er}
suppl.), ch.
38 (2^e
suppl.), ch. 1
(4^e suppl.);
1991, ch. 20,
30; 1993, ch.
13, 28; 1994,
ch. 18; 1996,
ch. 16, 35

1991, ch. 20,
art. 2

Composition

the Board that is one less than the total number of members of the Board who may be appointed under subparagraph (i).

1991, c. 20,
s. 2

2. Subsection 52(2) of the Act is replaced by the following:

Death,
disability or
absence of
Speaker

(2) In the event of the death, disability or absence of the Speaker, five members of the Board, of whom one shall be a member of the Queen's Privy Council for Canada appointed under subsection 50(2), constitute a quorum. The members present shall designate a member from among themselves to chair the meeting.

2. Le paragraphe 52(2) de la même loi est remplacé par ce qui suit :

1991, ch. 20,
art. 2

Décès,
absence ou
empêche-
ment du
président

(2) En cas de décès, d'absence ou d'empêchement du président, cinq membres du bureau, dont un membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada nommé en application du paragraphe 50(2), forment le quorum. Les membres présents désignent l'un d'entre eux pour présider la réunion.

MAIL  POSTE

Canada Post Corporation/Société canadienne des postes

Postage paid

Port payé

Lettermail**Poste–lettre****8801320****Ottawa***If undelivered, return COVER ONLY to:*

Public Works and Government Services Canada — Publishing
45 Sacré–Coeur Boulevard,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S9

*En cas de non–livraison,**retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:*

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada — Édition
45 Boulevard Sacré–Coeur,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S9

Available from:
Public Works and Government Services Canada — Publishing,
Ottawa, Canada K1A 0S9

En vente:
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada — Édition,
Ottawa, Canada K1A 0S9